

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-66

BILL C-66

An Act to provide for the constitution of a Federal Transport Commission of Inquiry (Impartial investigation of transport accidents)

Loi prévoyant l'établissement d'une Commission fédérale d'enquête sur les transports (Enquêtes impartiales en matière d'accidents de transport)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title **1.** This Act may be cited as the *Federal Transport Commission of Inquiry Act*.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi sur la Commission fédérale d'enquête sur les transports*. **Titre abrégé**

INTERPRETATION

INTERPRÉTATION

2. In this Act

Definitions **(a)** "Commission" means the Federal Transport Commission of Inquiry constituted by this Act;

"Commis-
sion"

(b) "gas" means any hydrocarbon that, at a temperature of 60 degrees Fahrenheit and a pressure of 14.73 pounds per square inch absolute, is in a gaseous state;

"Gas"

(c) "motor vehicle undertaking" means a work or undertaking for the transport of passengers or goods by any vehicle, machine, tractor, trailer or semi-trailer, or any combination thereof, propelled or drawn by mechanical power and capable of use upon a highway;

"Motor
vehicle
under-
taking"

2. Dans la présente loi,

Définitions **(a)** «Commission» désigne la Commission fédérale d'enquête sur les transports établie par la présente loi;

«Commis-
sion» **10**

(b) «gaz» désigne tout hydrocarbure qui, à une température de 60 degrés Fahrenheit et à une pression de 14.73 livres par pouce carré absolu est à l'état gazeux;

«gaz»

(c) «entreprise de véhicules à moteur» désigne un ouvrage ou une entreprise concernant le transport de passagers ou de marchandises par tout véhicule, machine, tracteur, remorque ou semi-remorque, ou toute combinaison de ces moyens, à propulsion ou à traction par puissance mécanique et qui peuvent être utilisés sur une route;

«entreprise
de véhicules
à moteur» **15**

20